

**ОБЯЗАТЕЛЬСТВА
ИНДИЙСКИХ ЛИДЕРОВ ПО КАШМИРУ**

**ОБЯЗАТЕЛЬСТВА
ИНДИЙСКИХ ЛИДЕРОВ ПО КАШМИРУ**

Составлено:
СУЛЬТАНОМ АХМАДОМ

СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПАРЛАМЕНТА ПО КАШМИРУ
ДОМ ПАРЛАМЕНТА
ИСЛАМАБАД

СОДЕРЖАНИЕ

Предисловие		i
Раздел I	Обязательства очень знаменитых индийских лидеров по Кашмиру	1
Раздел II	Обязательства видных индийских лидеров по Кашмиру	12

ПРЕДИСЛОВИЕ

Площадь и население, конечно, делают любую страну большой. Но эти факторы не делают народ великим. Это характер, который делает народ великим. Великие народы демонстрируют моральную смелость выполнять свои обещания. Индия должна поразмыслить, выполнила ли она свои обещания, сделанные её лидерами, такими как Махатама Ганди, Джавахар Лал Неру и другими, провести плебисцит в Штате Джамму и Кашмир. Весь мир знает, что они не выполнили их.

Теперь, когда Индия стремится для постоянного места в Совете Безопасности ООН, она должна серьёзно подумать, имеет ли она право для этого, потому что она не только отказалась от своих обещаний, но и безнаказанно нарушила резолюции Совета Безопасности ООН по Кашмиру, именно этого органа, где она хочет иметь постоянное место. Если Индия интересуется сыграть важную роль на международной арене, прежде всего она должна дружески решить все незаконченные споры со своими соседями, включая проблему Джамму и Кашмира, чтобы она проявилась как миролюбивый народ.

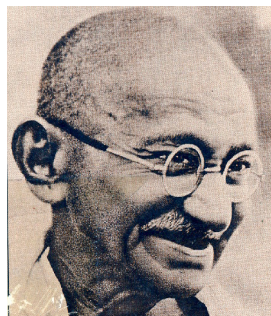
ХАМИД НАСАР ЧАТТА

**ПРЕДСЕДАТЕЛЬ
СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПАРЛАМЕНТА
ПО КАШМИРУ**

РАЗДЕЛ I

МАХАТАМА ГАНДИ

1. «Если люди Кашмира выберут Пакистан, тогда никакая сила на земле не может отговорить их от этого. Они должны быть свободными решать за себя.»



(Выступление на религиозном собрании, 26 октября 1947г: Полное Собрание Сочинений Махатамы Ганди)

ЛОРД МОУНБАТТЕН ГЕНЕРАЛЬНЫЙ ГУБЕРНАТОР ИНДИИ

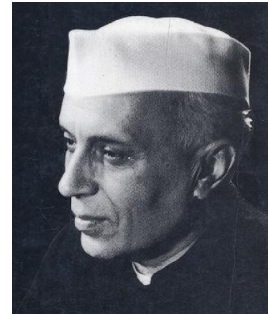
2. «Вопрос о присоединении Штата должен быть решиться по желаниям народа.»



(Письмо Махарадже Джамму и Кашмира, 27 октября 1947г)

**ДЖАВАХАР ЛАЛ НЕРУ
ПРЕМЬЕР-МИНИСТР ИНДИИ**

3. «Наше мнение, которое мы повторно открыто выражали, что вопрос присоединения любой спорной территории или Штата должен быть решиться по желаниям народа, то мы остаёмся верными этому мнению.»



*(В телеграмме премьерминистрам
Великобритании и Пакистана, 27
октября 1947г)*

4. «Что касается так же вопроса присоединения, ясно, при условии желания людей Штата и их решения.»

*(В телеграмме премьер-министру
Пакистана, 28 октября 1947г)*

5. «Наша гарантия, что мы выведём свои войска из Кашмира, как только мир и порядок будут установлены и оставим решение о будущем этого Штата людям Штата, не является только обещанием вашему Правительству, а также людям Кашмира и всему миру.»

*(В телеграмме премьер-министру
Пакистана, 31 октября 1947г)*

6. «Мы обеспокоены принять какое-то решение в моменте кризиса, не давая возможность людям Кашмира участвовать в решении. В конце концов это они, которые должны решить.

«Разрешите мне уяснить, что всё время эта была наша политика, если есть спор о присоединении Штата с одним или другим доминионом, и он должен решиться народом Штата».

*(Во время выступления по радио:
All India Radio, 2 ноября 1947г)*

7. «Мы заявили, что будущее Кашмира в конце концов должно решиться народом. Мы обещали не только народу Кашмира, но и всему миру. Мы не будем и не можем отказаться от этого.»

(Заявление в Дели: All India Radio, 3 ноября 1947г)

8. «...Где Штат не присоединили с тем доминионом, большинство населения которого является таким же как у Штата, тогда вопрос, присоединить ли Штат с одним или другим доминионом, будет решен обращаясь к желанию народа.»

(В телеграмме премьер-министру Пакистана, 3 ноября 1947г)

9. «Кашмир должен решить вопрос о присоединении путём плебисцита или референдума под эгидой международной организации как ООН.»

(В письме премьер-министру Пакистана, 21 ноября 1947г)

10. «Чтобы установить свою действительность, мы предложили, когда дадут людям возможность решить своё будущее, должны сделать это под наблюдением беспристрастного трибунала, как ООН». Вопрос о Кашмире – или жестокость и грубая сила или желание народа должно решить их будущее.»

(Заявление в Законодательной Ассамблее Индии, 25 ноября 1947г)

11. «... я признаю, однако, мне трудно предложить что-то больше чем-то, что я уже предложил, именно, то есть, попросить ООН отправить беспристрастных наблюдателей посоветовать нам о плебисците».

(В телеграмме Премьер-министру Пакистана, 12 декабря 1947г)

12.«Даже во время присоединения, мы незаурядно сделали одностороннее заявление о том, что будем твёрдо держаться воли людей Кашмира, выраженной по плебисциту или референдуму. Мы так же настойчиво требовали, чтобы Правительство Кашмира должно быстро стать активным. Мы всегда поддерживали эту позицию и мы готовы провести плебисцит, гарантируя справедливое голосование, и будем твёрдо держаться решениям людей Кашмира.

«... В конечном счёте, я уверен, что в Кашмире им где-нибудь в другом месте, народ Кашмира будет окончательно решать, и в свою очередь мы желаем им свободного решения без внешнего принуждения.»

(Заявление в Закнадаательной Ассамблее Индии, 5 марта 1948г)

13.«Всё время этот был наш взгляд, в случае плебисцита, кашмирский народ сам должен решить своё будущее».

(В телеграмме Представителю ООН по делам Индии и Пакистана, 16 августв 1950г)

14.«... Мы все согласны, что это кашмирский народ, сам должен решить вопрос о своём будущем. Это является очевидным фактом, даже без нашего согласия, никакая страна не будет иметь власть над Кашмиром, без желания кашмирцев.»

(Во время пресс-конференции в Лондоне, 16 января 1951г, сообщено в Да Стетсмэн, Дели 18 января 1951г)

15.«Мы дали обещание народу Кашмира и в последствии ООН, мы сдержали его и сдержим сегодня. Пусть люди Кашмира решают».

(Заявление в индийском Парламенте, 12 февраля 1951г)

16.«Прежде всего, я хотел бы напомнить вас о роковых днях 1947 года, когда я приехал в Шринагар и торжественно убеждал, что народ Индии поддерживает борьбу кашмирского народа. По этому убеждению я пожал руку Шейху Абдуллаху перед массами, которые собрались там. Я хочу повторить, что Правительства Индии поддержит своё обещание, во что бы то ни стало. По этому обещанию, это зависит от людей Кашмира решить свою судьбу без внешнего вмешательства. Эта гарантия остаётся и будет продолжаться.»

(Выступление на митинге в Шринагаре, 4 июня 1951г)

17.«Кажется, что люди забыли, что Кашмир не является товаром, который можно продать или обменивать. Он имеет право на индивидуальное сосуществование, и его народ должен быть арбитром своего будущего.»

(Отсчёт Коммитету сеиндийского Конгресса, как сообщено в газете Да Стетсмэн, Дели, 9 июля 1951г)

18.«Мы поставили этот вопрос перед ООН и пообещали мирное урегулирование ... Как великая нация, мы не можем отказаться. Мы оставили вопрос для окончательного решения кашмирскому народу и мы готовы уважать его решение.»

(Заявление, сообщенное в Амрита Базар Патрика, Калькутта, 2 января 1952г)

19.«Индия – великая страна и Кашмир как сердце Азии. Существует огромная разница, не только географически, но и по всяким факторам. Как вы думаете (разрешая вопрос Кашмира), вы обращаетесь как к части Уттер Пардеша, или Бихар и Гуджрат?»

(Заявление в индийском Парламенте, 26 июня 1952г)

20.«Я бы хотел подчеркнуть, что только кашмирский народ может решить вопрос о будущем Кашмира. Это не только наше обещание ООН и народу Кашмира; это наше убеждение, которое отражается нашей политикой, которую мы проводим, не только в Кашмире, а везде. Хотя эти пять лет были очень тревожными дорогими, и несмотря на всё, что мы сделали, мы с готовностью уходим из Кашмира, если нам будет ясно, что кашмирцы так хотят. На сколько тяжело не было бы нам, мы не будем выступать против желаний народа. Мы не будем навязываться им силой оружия.

« Я начал с предложения, что это люди Кашмира должны решить вопрос о своём будущем. Мы не заставим их. В этом отношении, люди Кашмира суверенны».

*(Заявление в индийском
Парламенте, 7 августа 1952г)*

21.«Самым правдоподобным способом для установления желаний народа был справедливый и беспристрастный плебисцит.»

*(Совместное коммюнике премьер-
министров Индии и Пакистана,
принятое после их встречи в Индии
20 августа 1953г)*

22.«В результате плебисцита, проведённого по всему Штату, мы будем в состоянии рассматривать вопрос, чтобы окончательное решение очень мало беспокоило, и так же мы должны рассмотреть географические, экономические и другие важные факторы.

«Я бы хотел уяснить, что у меня никаких намерений исключить ООН в решении вопроса Кашмира.»

*(В письме премьер-министру
Пакистана, 10 ноября 1953г)*

23.«Наша цель — дать свободу народу Кашмира решать своё будущее мирным путём, чтобы не создавать им никакого беспорядка, как мы уже заявили в нашем совместном коммюнике.»

*(В письме Премьер-министру
Пакистана, 10 ноября 1953г)*

24.«Индия будет поддерживать свои международные обязательства по вопросу Кашмира и выполнит их в подходящее время.
«Отказ от выполнения международных обязательств унизит за рубежом престиж Индии.»

*(Заявление, опубликованное в
газете Да Таем оф Индия, 16 мая
1954г)*

25.«Но что касается Правительства Индии, каждая гарантия и международное обязательство по вопросу Кашмира остаётся.»

*(Заявление в индийском Совете
Штатов, 1954г)*

26.«Кашмир не является какой-то вещью, которую можно менять между Индией и Пакистаном, он имеет свою душу и индивидуальность. Ничего невозможно сделать без доброжелательности и согласия народа Кашмира.»

*(Заявление в индийском
Парламенте, 31 марта 1955г)*

РАЗДЕЛ II

27. «Народ Кашмира будет свободно решать своё будущее демократически принятым путём плебисцита или референдума, который должен быть проведён под эгидой международной организацией, чтобы обеспечить беспристрастный плебисцит.»

(В письме ООН от Правительства Индии, 31 декабря 1947г)

28. «Согласуя о присоединении оно (Правительство Индии) не использовало в свою пользу предстоящую угрозу, в которой находился Штат, и сообщило Правителю, что присоединение будет окончательно решено, как только мир будет восстановлен. И так впоследствии оно согласилось на проведении плебисцита, если необходимо, под эгидой международной организацией.

« По вопросу присоединения, Правительство Индии всегда проводило политику, что во всех случаях спора, заинтересованные люди Штата должны решить его.

«У нас дальше никакого интереса, мы уже согласились, что плебисцит в Кашмире может проведён под эгидой международной организацией, после восстановления мира и порядка.

«У нас одно желание, чтобы мир был восстановлен в Кашмире, люди были свободны в решении о будущем своего Штата, порядочным и мирным путём. У нас дальше нет никакого интереса, мы уже согласились, что плебисцит в Кашмире может проведён под эгидой международной организацией, после восстановления мира и порядка.»

*Гопаласвами Айянгар
(Заявление на Совете
Безопасности. 15 января 1948г)*

29. «Вопрос о присоединении должен быть решён путём свободного плебисцита, нет спора об этом.»

*(Белая книга о Кашмире, изданная
Правительством Индии, 1948г)*

30. «Моё правительство всегда считало, что резолюции, если приняты, должны быть выполнены.»



*Кришна Менон
(Заявление на Генеральной
Ассамблее ООН, 5 апреля 1951г)*

31. «Мы твёрдо поддерживаем своё обещание о плебисците в Кашмире – обещание, которое мы дали народу, потому что они верят в демократическое правительство... Мы не считаем Кашмир вещью, которой можно торговаться.»

*Кришна Менон
(Пресс-заявление в Лондоне,
сообщено в газете Стетсман,
Дели, 2 августа 1951г)*

32. «Правительство Индии не только снова подтверждает принцип, что вопрос о продолжающемся присоединении Штата Джамму и Кашмир с Индией будет решен демократическим путём свободного и беспристрастного плебисцита под эгидой ООН, но и тревожится о том, что необходимые условия должны быть установлены для подобного плебисцита как можно раньше.»

*(В письме от Правительства
Индии Представителю ООН по
делам Индии и Пакистана,
11 сентября 1951г)*

33.« Мы не хотим искать решение вне резолюций ЮНСИП или игнорировать важные пункты принципов включенных в них ... Мы всегда поддерживали резолюции ЮНСИП ... Мы не можем быть сторонником отмена предыдущих решений, принятых Комиссией ООН, в соглашении всех сторон.»



*Госпожа Виджая Лахимы Пандит
(Заявление на Совете
Безопасности, 8 декабря 1952г)*

34.«Я хотел бы сказать с целью отчёта, что ничего не было сказано от имени правительства Индии, которое ни на йоту выражало бы, что правительство Индии не сдержит любое своё международное обещание.»

*Кришна Менон
(Заявление на Совете
Безопасности, 24 января
1957г)*

35.«Если, в результате плебисцита, люди решат, что они не хотят остаться с Индией, тогда наш долг принять ту конституционную процедуру, которая поможет нам отделить эту территорию.»

*Кришна Менон
(Заявление на Совете
Безопасности, 24 января 1957г)*

36.«Резолюция, принятая 17 января 1948г и другие резолюции ЮНСИП, обеспечивающие гарантии – все эти резолюции очень убедительные, потому что мы согласились на них, мы участники этого, нравится нам это или нет.»

*Кришна Менон
(Заявление на Совете
Безопасности, 20 февраля 1957г)*

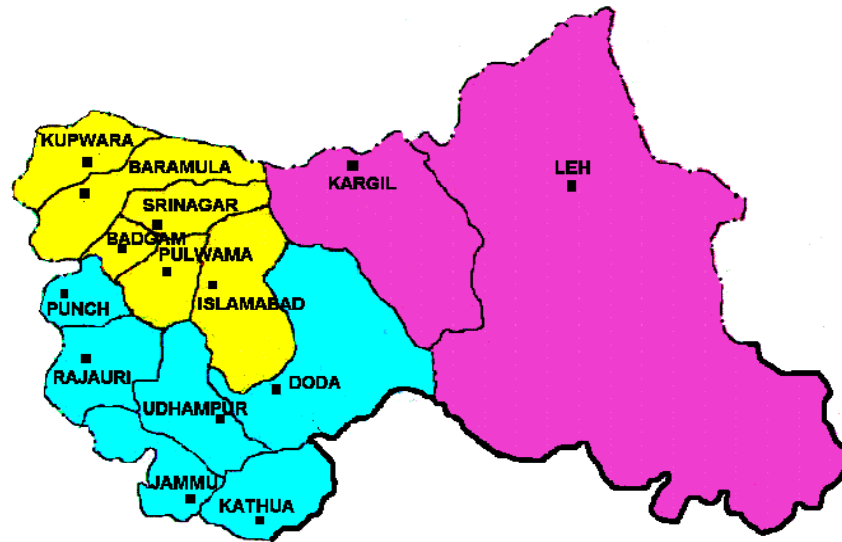
37.«Эти документы (отчёты ЮНДИП), декларации и резолюции Совета Безопасности являются решениями; где резолюции достигли какого-то решения вопроса и так же было совпадение взглядов по этому вопросу, где мы приняли на себя обязательство.»

Кришна Менон
(Заявление на Совете
Безопасности, 9 октября 1957г)

38.«Индия считает, что суверенитет опирается на людей, и она должна возвращена им.»

Кришна Менон
(Да Стетсмэн, Дели, 19 января
1962г)

ОККУПИРОВАННЫЙ ИНДИЕЙ КАШМИР



СПЕЦИАЛЬНЫЙ КОМИТЕТ ПАРЛАМЕНТА ПО КАШМИРУ
ДОМ ПАРЛАМЕНТА
ИСЛАМАБАД

Теле: 9208705, 9206542, 9201972

Факс: 9208930, 9208933

Email: kashmir_comm@na.gov.pk

Website: www.na.gov.pk